

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 2 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié par les arrêtés royaux des 18 août 1972, 5 avril 1976 et 6 octobre 1977, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. Pour l'application de l'article 3 de l'arrêté royal n° 38 et sans préjudice de l'article 5bis de ce même arrêté, l'exercice d'un mandat dans une association ou une société de droit ou de fait qui se livre à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif est présumé constituer l'exercice d'une activité entraînant l'assujettissement au statut social des travailleurs indépendants.

» Cette présomption peut être renversée à la condition que la gratuité du mandat soit prouvée. L'intéressé peut administrer cette preuve par toute voie de droit, témoignages exceptés, sauf si l'Administration des Contributions directes a retenu des revenus professionnels du chef de l'exercice de son mandat. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1983.

Art. 3. Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 septembre 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes,

L. OLIVIER

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

E. KNOOPS

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 33 — 1681

25 AOUT 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 octobre 1981 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de la Régie des Voies aériennes, qui constituent un même degré de la hiérarchie

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954, relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu l'arrêté royal du 5 octobre 1970 portant refonte du statut de la Régie des Voies aériennes, modifié par l'arrêté royal du 31 mars 1981;

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43;

Vu l'arrêté royal du 21 octobre 1981 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de la Régie des Voies aériennes qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand, van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Middenstand,

Hebbon Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 19 december 1987 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 18 augustus 1972, 5 april 1976 en 6 oktober 1977, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. Voor de toepassing van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 38 en zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van artikel 5bis van datzelfde besluit, wordt de uitoefening van een mandaat in een vereniging of vennootschap naar rechte of in feite die zich met een exploitatie of met verrichtingen van winstgevende aard bezighoudt, vermoed de uitoefening te zijn van een bedrijvigheid die verzekeringsplicht aan het sociaal statuut der zelfstandigen met zich brengt.

» Dat vermoeden kan worden weerlegd op voorwaarde dat de kosteloosheid van het mandaat bewezen wordt. Belanghebbende mag dat bewijs leveren door elk rechtsmiddel, uitgezonderd de getuigenis, behalve wanneer de Administratie der Directe Belastingen bedrijfsinkomsten heeft weerhouden uit hoofde van de uitoefening van zijn mandaat. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang op 1 juli 1983.

Art. 3. Onze Minister van Middenstand en Onze Staatssecretaris voor Middenstand zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 september 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,

L. OLIVIER

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Middenstand,

E. KNOOPS

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 83 — 1681

25 AUGUSTUS 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 oktober 1981 tot vaststelling met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van de Regie der Luchtwezen, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 oktober 1970 houdende omwerking van het statuut van de Regie der Luchtwezen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 maart 1981;

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 oktober 1981 tot vaststelling met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van de Regie der Luchtwezen, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen,

Vu l'arrêté royal du 7 novembre 1980 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents de la Régie des Voies aériennes, modifié par les arrêtés royaux des 20 février 1981, 4 août 1982 et 2 février 1983;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, second alinéa, des lois coordonnées précitées;

Vu l'avis n° 15.054/I/P du 21 avril 1983 de la Commission permanente de contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 2, 2e mention, de l'arrêté royal du 21 octobre 1981 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de la Régie des Voies aériennes, qui constituent un même degré de la hiérarchie, est remplacée par le texte suivant :

« les grades de « premier » et les grades de « principal » liés à certains grades de « premier » sont classés au grade qui donne accès au grade de « premier ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1981.

Art. 3. Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 25 août 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications
et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 83 — 1682

11 AOUT 1983. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 mars 1983, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, concernant l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi dans l'arrondissement de Malines (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 créant un fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi, notamment l'article 6;

Vu l'accord de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail concernant le résultat jugé équivalent en matière d'embauche compensatoire, donné le 18 avril 1983;

Vu la demande de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendu obligatoire la convention collective de travail du 23 mars 1983, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques,

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 30 décembre 1982, *Moniteur belge* du 18 janvier 1983.

Gelet op het koninklijk besluit van 7 november 1980 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige ambtenaren van de Regie der Luchtwezen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 februari 1981, 4 augustus 1982 en 2 februari 1983;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde gecoördineerde wetten;

Gelet op het advies nr. 15.054/I/P van 21 april 1983 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2, 2e vermelding van het koninklijk besluit van 21 oktober 1981 tot vaststelling met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van de Regie der Luchtwezen, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, wordt vervangen door de volgende tekst :

« de graden van « eerste » en de graden van « eerstaanwezend », gebonden aan bepaalde graden van « eerste », worden gerangschikt onder de graad die toegang geeft tot de graad van « eerste ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1981.

Art. 3. Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 25 augustus 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen
en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 83 — 1682

11 AUGUSTUS 1983. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 maart 1983, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid, betreffende de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling in het arrondissement Mechelen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982 tot oprichting van een fonds met het oog op de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, betreffende het gelijkwaardig geacht resultaat inzake compenserende indienstneming, gegeven op 18 april 1983;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 maart 1983, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de metaal-

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 30 december 1982, *Belgisch Staatsblad* van 18 januari 1983.